



Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Dili
Períodu Setembru2018

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 21

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba conseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	9
Artigu 172 (KP)	Violasaun seksuál	1
Artigu 178 KP	Aktu seksuál ho adolexente □	1
Artigu 177 KP 178, 23 no 141KP	Abuzu seksuál ba menór, aktu seksuál ho adolexente no tentativa interruptsaun ba grávidez	1
Artigu 163, 164 & 303	Tráfiku ho ema ho agravasaun □ no falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 3 Lei Indonesia ho Nú. 31 TAHUN 1999 kona-ba Undang-Undang Pemberantasan Tindak Pidana	Abuza podér no partisipasaun ekonómika iha negósiu	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz
Dili Timor Leste
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

www.jsmp.tl

info@jsmp.minihub.org

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Korupsi		
Artigu 274 & 297 KP	Abuza podér no administrasaun danoza	1
Artigu 295, 275 & 297 KP	Pekulatu, administrasaun neglijente no abuza podér	1
Artigu 138, 23 & 138 KP	Omísidiu simples no tentativa omísidiu simples.	1
Artigu 139 (a & e)	Omísidiu agravadu	1
Artigu 211 KP	Arma proibida	1
Artigu 145 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples	2
Totál		21

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 8

Tipu Pena	Númeru
Pena prizaun	1
Pena prizaun no indeminizasaun sivíl	1
Pena prizaun no suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68 KP)	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68 KP)	5
Totál	8

4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 13

B. Deskripsaun sumariu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

1. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0177/17.DICMR
 Kompozisaun Tribunál : Singulár
 Juis : Dra. Francisca Cabral
 Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araujo
 Defeza : Dr. Afonso Gomes
 Tipu pena : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 03 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu CG hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 13 Outubru 2017, maizumenus iha tuku 09.00 dader, ema ba hola arguidu ho lezada sira nia fahi ho folin US\$500.00. Bainhira ema ne'e fila tiha, lezada husu ba arguidu atu fahe mós osan folin fahi nian ne'e ba lezada. Maibé arguidu lakohi fahe osan ne'e no dehan ba lezada katak “ó laiha direitu ba fahi nia folin ne'e, no durante ne'e ó ba ne'ebé”. Hafoin sira diskute malu no dudu malu to'o iha salaun han-fatin nian. Bainhira dudu

malu hela, lezada konsege hasai tiha osan folin fahi nian ne'e hosi arguidu nia kalsa bolsu. Arguidu liki nia liman no kona iha lezada nia matan no rezulta moras maka'as.

Aleinde ne'e, arguidu tuku dala barak iha lezada nia liman-kabun loos no limankaruuk no ho obriga, arguidu foti fila fali osan folin fahi nian ne'e hosi lezada nia liman no entrega ba sira nia oan mane-boot. Arguidu haruka sira nia oan ne'e lori tiha osan ne'e sai ba iha liur. Bainhira lezada halai tuir sira nia oan mane ne'e, arguidu foti ai-maran sunu nian ida no tuda tuir lezada, maibé la kona lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu rekoñese katak nia no lezada diskute malu kona-ba osan folin fa'an fahi nian. Arguidu deklara katak nia liki duni nia liman no kona iha lezada nia matan tanba lezada obriga foti osan ne'e iha arguidu nia bolsu no lezada konsege foti duni.

Enkuantu, relasiona ho faktu sira katak tuku lezada dala barak, arguidu rejeita no deklara katak lezada mak tata nia liman. Aleinde ne'e, arguidu deklara liután katak antes ne'e lezada no arguidu iha ona problema no lezada ba hela tiha iha nia tiun no husik hela arguidu no oan sira.

Iha parte seluk, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arguidu tuku nia dala tolu nune'e halo lezada sente moe. Lezada konfirma katak nia tata arguidu nia liman, maibé tanba arguidu dudu uluk lezada. Lezada deklara liutan katak depoisde problema ne'e, lezada kontinua hela ho nia tiun sira maibé agora dadaun sira diak malu ona no hela hamutuk fali ho arguidu nu'udar feen no laen.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera katak arguidu komete duni agresaun hasoru lezada to' o lezada sofre metan iha liman, nune'e maske arguidu rejeita katak nia la tuku, maibé husu ba tribunál atu kondena arguidu ba pena prizaun fulan rua suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó justisa ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu arrepende ninia hahalok balun ne'ebé nia halo hasoru lezada no agora dadaun moris hamutuk ho lezada no lezada rasik agora dadaun isin rua fulan neen.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús iha julgamentu, tribunál konsidera faktu sira hotu provadu. Tribunál prova arguidu diskute malu ho lezada no hadau malu osan hosi rezultadu fa'an fahi nian no arguidu liki nia liman no kona iha lezada nia matan nune'e rezulta lezada sofre moras maka'as.

Tribunál mós prova katak arguidu tuku dala tolu iha lezada nia liman rezulta metan. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida inklui selu kustu judisiál US\$20.00.

2. Krime abuza podér no partisipasaun ekonómika no negósiu¹

Nú. Prosesu : 2045/10.PDDIL
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Jacinta Correia, Dra. Ana Paula Fonseca no Dr. Eusebio Xavier Victor
Prokuradór : Dra. Lidia Soares no Dra. Rogerio Viegas
Defeza : Dr. Juvinal Yanes no Dr. Manuel Sarmento
Tipu pena : Pena prizaun tinan 3 suspende tinan 5 ba arguida LL no pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 ba arguida HMG

Iha 13 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o leitura akordaun ba krime partisipasaun ekonómika iha negósiu ne'ebé envolve arguida Lucia Lobato nu'udar Ministra Justisa no arguida Helena Madeira Gomes nu'udar Diretora Diresaun Nasional ba Servisu Prizonais no ba Reinsersaun Sosial, Ministériu Justisa, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak arguida nain rua iha konspirasaun liuhosi tau hamutuk hanoin atu bele hetan vantazen hosi projetu rehabilitasaun ba sala toba fatin iha prizaun Gleno, iha tinan 2007. Arguida nain rua nia hahalok ne'e halo Estadu sofre prejuizu US\$406.000.00.

Prokuradór konsidera katak arguida nain rua trasa planu ba rehabilitasaun prizaun Gleno ho karaterístiku ajudikasaun direita (*single source*) ne'ebé la inklui iha Planu Orsamentu 2007. Ajudikasaun direita ba rehabilitasaun Prizaun Gleno ne'e halo hamutuk dala tolu ho montante orsamentu US\$500.000.00.

Prokuradór mós akuza katak projeitu ne'e laiha dezeñu, laiha *Bill of Quantity* (BoQ) no laiha koñesimentu hosi tékniku iha Ministériu Obras Públiku inklui atu halo verifikasaun ba dezeñu no prosesu rehabilitasaun ne'e. Tanba ne'e arguida nain rua kontra Dekretu Lei 10/2005 kona-ba

¹Tribunál adia julgamentu dala barak tanba testemuña sira edital (la hetan sira nia paradeiru), prokuradór no defeza apresenta pedidu tempu hodi hatan ba despaxu hosi tribunál ba faktu foun no pedidu alterasaun jurídku hosi tribunál ba aplikasaun Lei Indonezia. Faktu foun primeiruhanesan transferénsia prizoneiru sira hamutuk 55 hosi prizaun Baukau ba iha Prizaun Dili. Tribunál mós konsidera katak situasaun saúde arguida ne'ebé sofre hela moras konstitui nu'udar faktu foun.

Rejime Jurídiku Aprovizionamentu ne'ebé hateten katak bainhira projetu ida kuandu nia kuantidade liu ona USS100.000.00 ba leten tenki loke ba konkursu públiku. Maibé ba projeitu ho karater *Single Source* tenki fó justifikasaun kona-ba situasaun emergjénsia hosi projetu ne'e.

Aliende ne'e, prokuradór mós akuza katak iha indísiu forte katak arguida Lucia Lobato halo mós konspirasaun ho Kompañia *United Geral Construction* tanba diskonfia iha ligasaun família ho kompañia na'in.

Prokuradór akuza arguida na'in rua viola artigu 299 KP kona-ba partisipasaun ekonómika iha negósiu ho moldura penál hosi tinan 3 to'o 15 prizaun. Prokuradór mós akuza arguidu sira atu selu fila fali indemnizasaun sivíl ba Estadu hamutuk US\$500.000.00.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguida Helena Madeira deklara katak nia asina duni pedidu pagamentu adisionál ba kompañia rua ne'ebé responsavel ba projetu ne'e, maibé ho razaun katak nia asina tanba hetan ejizensia hosi parte administrasaun no nia rasik la hatene loloos kona-ba konteudu hosi pedidu ne'e.

Arguida deklara mós katak nia laiha koñesimentu kona-ba prosesu tenderizasaun, tanba ida-ne'e kabe ba kompeténsia ministériu finansas nian no arguida fó nia asinatura tanba iha ona despaixu katak orsamentu ba rehabilitasaun Prizaun Gleno aprova ona.

Enkuantu arguida Lucia Lobato deklara katak nia rasik mak halo duni pedidu ba rehabilitasaun Prizaun Gleno, iha Distritu Ermera tanba iha momentu ne'ebá prezu (prizoneriu sira) iha prizaun Baukau nakonu no kondisaun prizaun mós aat ona. Tanba ne'e, nia halo pedidu hodi husu atu halo rehabilitasaun ba prizaun Gleno ne'e atu bele muda prezu sira ba iha Prizaun Gleno. Pedidu ne'e rasik hetan aprovasaun hosi Ministériu Finansas no prosesu ba *single source* hetan mós koñesimentu hosi Ministériu Justisa. Arguida rezeita katak nia hetan vantazen ruma hosi projetu ne'e tanba pagamentu hotu halo hosi tezoreiru ba direktamente iha kompãnia nia konta bankaria.

Enkuantu kona-ba prejuizu, arguida deklara katak desde rehabilitasaun ne'e hotu, nia nunka simu keisa/lamentasaun ruma ka iha avaliasaun ruma ba iha projeitu ne'e ne'ebé hatudu katak projeitu ne'e kualidade la di'ak. Pelu kontráriu tanba prizaun Gleno ne'ebé arguida reabilita sei kontinua di'ak to'o agora no nunka iha tan rehabilitasaun foun.

Arguida mós rejeita kona-ba iha relasaun família ho nain ba kompañia *United Geral Construction* no nunka iha enkontru ruma antes ba asuntu ne'e ho kompañia refere.

Testemuña Julio Soares no Agapito Mendonça nu'udar guarda iha Prizaun Dili depoimenta katak iha momentu ne'ebá prizaun Baukau laiha duni kondisaun ba prizoneiru sira tanba aleinde

prizaun aat ona, prezu sira mós nakonu. Bazeia ba kondisaun refere, Governu liuhosi Ministériu Justisa iha planu atu muda prezu sira ne'e ba iha prizaun seluk no Ministra Justisa atual, arguida Lucia Lobato sujere atu muda prezu sira ba iha Prizaun Gleno. Maibé, iha ikus prezu sira la muda ba iha prizaun Gleno maibé muda fali ba iha Prizaun Dili.

Testemuña Miguel dos Santos no Jiram Anak Usang nu'udar na'in ba Kompañia *United General Construction* la marka prezensa iha tribunál tanba la hetan testemuña sira nia paradeiru, nune'e tribunál la rona ona testemuña rua ne'e no decide atu konsidera deit depoimentu hosi testemuña Miguel dos Santos iha Ministériu Públiku ne'ebé depoimenta katak nia hetan telefone hosi arguida Lucia Lobato atu ba verifika urjente prizaun Gleno. Hafoin arguida ordena kompañia refere hodi prepara dezeńu no Bill of Quantity (BoQ) hodi apresenta urjente ba arguida ba reabilitasaun prizaun Gleno nian.

Antes tama ba alegasaun finál, tribunál hato'o pedidu atu halo alterasaun kualifikasaun jurídika hosi artigu 299 ba fali iha artigu 3 hosi Lei Indonezia nian ho Nú. 31 TAHUN 1999 kona-ba Undang-Undang *Pemberantasan Tindak Pidana Korupsi*, tanba konsidera katak krime ne'e akontese bainhira Kódigu Penál Timor-Leste seidak iha vigor.

Prokuradór laiha opozisaun ka objesaun ruma relasiona pedidu alterasaun hosi tribunál ne'e, maibé hosi parte defeza iha opozisaun katak la konkorda ho alterasaun ba kualifikasaun jurídika ne'ebé tribunál propoin tanba Lei Indonezia nian iha possibilidade atu kondena arguida ho pena perpétua.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera faktu sira iha akuzasaun provadu hotu bazeia ba depoimentu hosi testemuña no dokumentu sira katak arguida nain rua tau hamutuk hanoin (halo konspirasaun) hodi trasa planu ba reabilitasaun Prizaun Gleno ho karaterístiku ajudikasaun direita (single source) ne'ebé la inklui iha Planu Orsamentu 2007. Ajudikasaun direta ba reabilitasaun Prizaun Gleno ne'e halo hamutuk dala tolu ho montante orsamentu US\$500.000.00.

Prokuradór mós konsidera katak projету ne'e la iha dezeńu, laiha Bill of Quantity (BoQ) no laiha koñesimentu hosi tékniku iha Ministériu Obras Públiku inklui la halo verifikasaun ba dezeńu no prosesu reabilitasaun ne'e. Prokuradór konsidera katak arguida nain rua kontra ona Dekretu Lei Nú.10/2005 kona-ba Rejime Jurídiku Aproxionamentu ne'ebé hateten katak bainhira projету ida kuandu liu ona US\$100.000.00 ba leten tenki loke ba konkursu públiku, no bainhira projету refere ho karater *Single Source* tenki fó justifikasaun kona-ba situasaun emerjénsia hosi projету ne'e.

Prokuradór hatutan katak iha kazu ne'e, arguida nain rua la konsege hatudu justifikasaun ruma tanbasá arguida sira decide hodi halo ajudikasaun direita. Prokuradór diskorda ho depoimenta hosi testemuña sira nu'udar guarda Prizaun Gleno katak razaun tenki reabilita Prizaun Gleno

lalais tanba atu simu prizoneiru sira hosi Prizaun Baukau. Tanba iha ikus, prizoneiru sira hosi Prizaun Baukau ne'e la muda ba Prizaun Gleno maibe ba fali iha Prizaun Bekora, Dili.

Tanba ne'e ba arguida Helena, prokurador konsidera provadu tanba asina kontratu ba rehabilitasaun ne'e ho kompania rua refere. Prokurador deskobre katak hosi kompania rua ne'ebé manan ba tenderizasaun ne'e, kompania ida nia-na'in nu'udar arguida Lucia lobato nia primu.

Bazeia ba faktu sira-ne'e hotu, prokurador husu ba tribunál atu kondena arguida nain rua kontra krime partisipasaun ekonómika iha negósiu hamutuk tolu, ne'ebé kada krime ho pena parsekar tinan 5 no sura hamutuk tinan 15. Hosi pena hirak ne'e, husu ba tribunál atu kondena pena únika tinan 7 ba kada arguida. Aleinde ne'e, prokurador husu ba tribunál atu kondena arguida nain rua selu indemnizasaun sivil solidariedade ho valor US\$406.000.00.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguida Lucia Lobato hosi akuzasaun prokurador, tanba konsidera rehabilitasaun ba prizaun Gleno iha duni karaterístiku urjente tanba situasaun iha momentu ne'ebá katak Prizaun Baukau iha kondisaun la d'iak no nakonu ona. Maibe, ikus mai desizaun oin seluk tanba prizoneiru sira la muda ba Prizaun Gleno no ba fali Prizaun Dili, ida ne'e la'os arguida nia kulpa maibe desizaun ne'e mai hosi direasaun prizaun sira. Defeza mós la konkorda ho indemnizasaun sivil tanba realidade osan hirak ne'e utiliza duni ba rehabilitasaun prizaun refere no laiha prova ruma ne'ebé hatudu katak arguida nain rua halo konspirasaun no fahe osan ba malu ka hetan vantazen hosi kompania rua ne'ebé manan iha tenderizasaun ne'e.

Enkuantu ba arguida Helena Gomes, defeza husu atu tribunál absolve arguida hosi akuzasaun prokurador tanba konsidera arguida laiha kompeténsia atu foti desizaun kona-ba tenderizasaun ne'e. Arguida asina duni kontratu ba projetu ne'e, maibe tanba hetan ona aprovasaun hosi Ministériu Finansas kona-ba realizasaun projetu refere.

Desizaun²

Depoide avalia faktu produzidus sira hotu, tribunál prova faktu balun hosi akuzasaun prokurador nian katak arguida Lucia Lobato halo duni pedidu ba halo rehabilitasaun faze primeiru ba prizaun Gleno (bloku hamutuk 5) ho kuantia US\$133,739.85 ho razaun kondisaun prizaun Baukau aat no nakonu ona. Maibe tribunál konsidera katak razaun ne'e la razuavel tanba prezu sira la'os muda ba Prizaun Gleno maibe ba fali Prizaun Bekora. Tribunál mós prova katak, arguida Lucia Lobato ba ko'alia direita ho kompania *United General Construction* hodi halo rehabilitasaun ba iha Prizaun Gleno. Aleinde ne'e, tribunál mós prova katak rehabilitasaun ba Prizaun Gleno la hetan verifikasaun hosi Ministériu Obras Públiku tanba laiha koñesimentu.

²Prokurador apresenta rekursu ba Tribunál Rekursu tanba la konkorda ho pena ne'ebé aplika ba arguida sira no valor indemnizasaun sivil ne'ebé konsidera katak ki'ik liu.

Entretantu, tribunál la prova arguida Lucia Lobato iha relasaun família ho nain ba kompañia United Geral Construction.

Iha parte seluk, ba arguida Helena, tribunál prova katak arguida asina duni pedidu pagamentu ba rehabilitasaun Prizaun Gleno hosi kompañia *United General Construction* ba item ne'ebé hanesan ho faze primeiru ho kuantia US\$92,167,20. Tuir loloos, arguida mós nu'udar ema ne'ebé iha kompeténsia atu hapara projetu ne'e maibé arguida la halo ida ne'e.

Tribunál konklui katak arguida nain rua ninia hahalok prejudika Estadu tanba aleinde aprovasaun projeitu liu deit hosi *single source*. Reabilitasaun dala rua ne'e ho item ne'ebé hanesan ho durasaun tempu ne'ebé la dook malu. Tanba ne'e, tribunál konsidera katak gastu hirak ne'e laiha lójika no iha tendénsia fó vantazen ba kompañia sira.

Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál bazeia ba artigu 3³ hosi Lei Nú. 31 TAHUN 1999 kona-ba *Pemberantasan Tindak Pidana Korupsi*, no sirkunstánsia atenuante sira katak arguida sofre moras nune'e tribunál konklui prosesu ne'e hodi kondena arguida Lucia Lobato ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima no indemnizasaun sivíl US\$124.862.59 inklui kondena arguida selu kustu judisial US\$200.00. Enkuantu ba arguida Helena Madeira tribunál kondena ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu ho indemnizasaun sivíl US\$92,167.20.

3. Krime arma proibida

Nú. Prosesu	: 0420/13. PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Maria de Araújo, Dra. Francisca Cabral no Dra. Maria Solana
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dra. Casilda Ximenes (advogada privada)
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 17 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime arma proibida ne'ebé envolve arguida Natalina Brites hasoru Estadu, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

³Setiap orang yang dengan tujuan menguntungkan diri sendiri atau orang lain atau suatu korporasi, menyalahgunakan kewenangan, kesempatan, atau sarana yang ada padanya karena jabatan atau kedudukan atau sarana yang ada padanya karena jabatan atau kedudukan yang dapat merugikan keuangan negara atau perekonomian negara, dipidana dengan pidana penjara seumur hidup atau pidana penjara paling singkat 1 (satu) tahun dan paling lama 20 (dua puluh) tahun dan atau denda paling sedikit Rp. 50.000.000 (lima puluh juta rupiah) dan paling banyak Rp. 1.000.000.000,00 (satu miliar rupiah)

Prokuradór akuza katak iha 16 Dezembru 2013, iha tuku 09.00 dader, iha Audian, ekipa operasaun konjuta ne'ebé kompostu hosi PNTL no Ministériu Komérsiu Industria halo operasaun ba loja ne'ebé mak fa'an fugetes/paixon iha Dili laran. Operasaun konjuta ne'e bazeia ba orientasaun hosi Primeiru Ministru tanba fugetes konsidera nu'udar sasan eksplozivu no bandu atu fa'an.

Iha tempu ne'ebá ekipa operasaun halo pasa revista ba iha loja arguida nian. Ekipa deteta arguida fa'an fugetes ho marka super jumbo hamutuk kaixa sanulu resin rua ho total fugetes 133 no ekipa halo kedas aprensaun ba fugetes hirak ne'e. Tuir relatóriu no justifikasaun ba material detalla hosi polísia hanesan tuir mai:

- Kaixa neen, enxe fugetes sanulu resin ida, hamutuk neen-nulu resin neen;
- Kaixa tolu, enxe fugetes sanulu, hamutuk tolu-nulu;
- Kaixa rua, enxe fugetes sanulu resin tolu, hamutuk rua-nulu resin neen;
- Kaixa ida, enxe fugetes sanulu resin ida, hamutuk sanulu resin ida.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 211 KP kona-ba arma proibida ho moldura penál hosi tinan 2 to'o tinan 6 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa integralmente katak nu'udar negosiante nia faan duni fugetes hirak ne'e maibé la hatene katak lei bandu atu fa'an fugetes. Arguida promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera krime ne'e akontese tanba arguida konfesa katak nia fa'an duni fugetes tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu tetu didiak arguida ninia hahalok ne'e atu fó justisa ne'ebé justu ba arguida.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguida tanba konsidera arguida nu'udar negosiante, fa'an sasan hodi buka osan. Defeza argumenta katak arguida fa'an fugetes, tanba arguida laiha koñesimentu katak lei bandu fa'an sasan eksplozivu sira inklui fugetes.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguida fa'an duni fugetes hamutuk 133 hanesan haktuir iha akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e, bazeia ba faktu provadu ne'e no konsidera sirkunstánsia sira hotu, tribunál kondena arguida ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida.

4. Krime omisídiu simples no tentativa omisídiu simples⁴

Nú. prosesu : 0165/17. DINFT
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Eusebio Xavier Victor, Dra. Jacinta Correia da Costa no Dra.
Ana Paula Fonseca
Prokuradór : Dr. Antonio Tavares
Defeza : Dr. Rui M. Guterres no Dr. Manuel Gonsalves (advogadu
privadu)
Tipu Pena : Pena prizaun tinan 13, pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5
no absolve

Iha 17 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime omisídiu simples no tentativa omisídiu simples ne'ebé envolve arguidu Rudy Celeste Amaral, Natalino F. da Costa Pereira, Cristovão Mendonca, Bernadino dos Santos, Frederico Quintão Pereira no Simão Magno de Deus hasoru lezadu João Tomas no Adelino Alves, iha Distritu Dili.

Akuzaun Prokuradór

Prokuradór akuza arguidu sira katak iha 03 Outubru 2017, maizumenus iha tuku 20.00 kalan, mosu problema entre joven hosi Aldeia Temporal no Aldeia Posto Penál, iha suku Lahane Oriental. Iha momentu akontesimentu ne'e, arguidu Rudy Celeste hosi Aldeia Postu Temporal ho kilat manu tiru iha lezadu João Tomas nia kelen no rezulta kanek no tiru mós iha lezadu Adelino Alves nia hirus-matan no rezulta ran sai makaas no halo lezadu monu tun ba rai. Hafoin lezadu Adelino monu, arguidu sira seluk hosi Aldeia Postu Temporal; hanesan arguidu Natalino F. da Costa Pereira hodi ai ida baku iha lezadu nia ulun, arguidu Bernadino dos Santos hodi fatuk tuda kona iha lezadu nia ulun no arguidu Cristovão Mendonca hodi besi baku iha lezadu nia kanuruk. Aleinde ne'e, arguidu Frederico Quintão Pereira hodi fatuk tuda iha lezadu nia hirus-matan no arguidu Simão Magno de Deus kontinua hodi besi kanu baku iha lezadu nia ulun.

Aktu hirak ne'e, rezulta lezadu sofre kanek todan no lori kedas ba iha Ospital Nasionál Guido Valadares maibé bainhira foin to'o iha ospitál ne'e, lezadu hakotu-iis ona.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 138 KP kona-ba omisídiu simples ho moldura penál hosi tinan 8 to'o tinan 20 no akuza mós arguidu Rudy Celeste kontra Artigu 23 no 138 KP kona-ba tentativa omisídiu simples.

Produsaun ba prova sira

⁴JSMP la konsege hala'o monitorizasaun alegasaun finálhosi prokuradór no defezatanba iha tempu hanesan JSMP mós observa hela kazu importante seluk ne'ebé julga hela.

Iha prosesu julgamentu, arguidu Rudy konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no deklara katak nia tiru lezadu sira ho kilat manu tanba altura ne'ebá lezadu sira ho joven sira hosi Aldeia Posto Penál ba asalta joven sira hosi Aldeia Postu Temporal nian.

Relasiona ho envolvimentu arguidu nain lima seluk, arguidu Rudy deklara katak nia la hatene tanba iha altura ne'ebá ema barak mak halai namkari.

Entretantu arguidu Natalino, Cristovão, Bernadino rejeita faktu sira katak sira la tuda no la baku lezadu Evalino maibé sira halai namkari hotu iha akontesimentu ne'e. Aleinde ne'e, arguidu Frederico no Simão nega faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no deklara katak iha momentu akontesimentu sira ida-idak iha sira nia uma no foin rona fali informasaun hosi viziñu sira nune'e sira la hatene no la envolve iha akontesimentu ne'e.

Iha parte seluk, lezadu João Tomas konfirma faktu katak antes lezadu hetan tiru, lezadu hamutuk ho Adelino (matebian) no Deonísio dos Santos hemu hela kafe no hansupermi iha Merkadu Taibesi. João Tomas hatutan katak la kleur sira rona ema baku besi no haklalak dehan "*ema serang(ema asalta)!*". Lezadu deklara katak sira nain tolu halai namkari no lezadu rasik halai tuun ba iha estrada no hetan arguidu Rudy kaer hela kilat manu ida tanba ne'e lezadu halai fila. Bainhira to'o iha fatin faan ikan nian, lezadu hakfodak no hare nia ain raan ona no kilat musan belit hela iha lezadu nia kelen. Tanba ne'e lezadu mós halai kedas ba iha nia uma.

Enkuantu kona-ba lezadu Adelino hetan tiru no mate iha ospital, lezadu João deklara katak nia foin rona informasaun mate ne'e iha dadersan. Entretantu kona-ba envolvimentu arguidu nain lima seluk, lezadu João deklara katak nia la hatene.

Testemuña Deonísio dos Santos konfirma deklarasaun balun hosi lezadu João Tomas katak sira iha Merkadu Taibesi no rona ema hakilar "*ema serang*". Nune'e sira halai namkari no bainhira halai to'o iha estrada boot, testemuña hare hetan arguidu Cristovão rasta katana ida ba rai no hakilar dehan "oho...oho!". Testemuña mós depoimenta katak nia mós hare arguidu Rudy kaer kilat manu ida no hamrik hela iha kios oin. Tanba ne'e, testemuña ta'uk no halai ba iha área Aldeia Posto Penál nian no la kleur testemuña rona lezadu Adelino hetan tiru. Testemuña ba hare kedas lezadu iha lezadu nia tiun nia-uma. Iha momentu ne'ebá, testemuña hare raan sai barak hosi lezadu niaibun no depoisde ne'e sira lori kedas lezadu ba iha HNGV maibé bainhira foin to'o iha ospital, lezadu hakotu iis.

Testemuña mós deklara katak nia la hare arguidu sira seluk baku ka tuda lezadu Adelino tanba testemuña halai ona hosi fatin akontesimentu.

Testemuña Tomas Alves nu'udar lezadu Adelino nia aman depoimenta katak altura akontesimentu testemuña toba tiha ona. Testemuña nia oan ida mak fanu testemuña no informa ba nia katak ema baku lezadu Adelino. Tanba ne'e testemuña hader no ba kedas iha fatin

akontesimentu. Bainhira nia to'o iha fatin akontesimentu, testemuña hare lezadu Adelino sofre kanek iha hirus-matan, bubu iha kanuruk no raan sai hosi inus no ibun. Iha kalan ne'e kedas testemuña no lezadu nia kolega balun lori lezadu ba iha ospital maibe bainhira foin to'o iha ospital, lezadu hakotu-iis ona. Testemuña hatutan katak iha ospital ne'e mak testemuña foin rona katak nia oan hetan tiru hosi arguidu Rudy.

Desizaun

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu Rudy Celeste Amaral komete krime omisidui simples hasoru lezadu Adelino Alves tanba uza kilat manu tiru lezadu no rezulta lezadu lakon nia vida. Tribunál mós prova katak arguidu Rudy Celeste Amaral komete krime tentativa omisidui simples tanba tiru kanek lezadu João Tomas nia kelen.

Aleinde ne'e, tribunál konsidera no prova katak arguidu Natalino Pereira, Cristovão Mendonsa no Bernadino dos Santos, mak provoka arguidu Rudy hodi hasai kilat manu no tiru lezadu Adelino Alves no lezadu João Tomas nune'e rezulta lezadu Adelino mate no lezadu João sofre kanek. Entertantu, arguidu Frederico Pereira no Simão de Deus, tribunál la prova envolve iha krime ne'e.

Bazeia ba faktu provadu hirak-ne'e, tribunál kondena arguidu Rudy Celeste Amaral ho pena prizaun tinan 12 ba krime omisidui simples no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu ba krime tentativa omisidui simples. Hosi pena hirak ne'e, tribunál halo akumulasaun no kondena arguidu Rudy Celeste Amaral ho pena únika tinan 13 prizaun.

Iha parte seluk, ba arguidu Natalino Pereira, Cristovão Mendonsa, Bernadino dos Santos, tribunál kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima. Entertantu arguidu Frederico Pereira no Simão de Deus, tribunál absolve hosi krime hirak ne'e.

5. Krime aktu seksuál ho adolexente

Nú. Prosesu	: 0142//15 PNSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Pedro Aparicio
Tipu Pena	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 21 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime aktu seksuál ho adolexente ne'ebé envolve arguidu RdC hasoru lezada ho idade 14 ho balun, iha Distritu Ermera.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 29 Agostu 2015, arguidu no lezada ba asiste festa kazamentu família nian. Bainhira festa sei la'ó dadaun hela, arguidu husu ba lezada atu sira nain rua fila uluk ba uma ho motor. Iha tuku 02.00 madrugada arguidu no lezada fila no to'ó iha uma, arguidu haruka lezada hein iha arguidu nia janela kuartu-nian no arguidu mak ba loke odamatan boot no tama ba iha uma laran. Maske lezada lakohi maibé arguidu obriga deit lezada, nune'e lezada halo tuir arguidu nia hakarak no lezada tama ba arguidu nia kuartu-laran liuhosi janela. Momentu lezada tama ona ba kuartu-laran, arguidu xave lalais kedas odamatan. Hafoin arguidu kolu hotu nia ropa no kolu lezada nia ropa no halo relasaun seksuál ho lezada. Arguidu kontinua halo relasaun seksuál ho lezada to'ó tuku 05.00 dader no relasaun seksuál ne'e arguidu halo ho lezada hamutuk dala haat. Depoide halo tiha relasaun seksual ne'e, arguidu ameasa lezada atu la fó hatene akontesimentu ne'e ba ema seluk.

Antes ne'e, maizumenus iha 2015 nia-laran, lezada ba hela iha arguidu sira nia uma hodi eskola iha Eskola Pre-sekundária. Liutiha semana ida, arguidu obriga lezada tama ba iha arguidu nia alin nia kuartu-laran ne'ebé mamuk no arguidu dudu lezada ba iha kama-laran no arguidu hasai nia kalsa no lezada nia kalsa no halo relasaun seksuál ho lezada. Aktu ne'e rezulta lezada nia orgaun seksuál sofre raan. Lezada tenta hakilar maibé arguidu taka metin lezada nia ibun no ameasa lezada atu la fó hatene ba ema seluk. Durante hela iha arguidu sira nia-uma ne'e, arguidu halo relasaun seksuál ho lezada hamutuk dala hitu no ikus liu akontese iha 29 Agostu 2015, bainhira fila hosi festa kazamentu refere.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 178 KP kona-ba aktu seksuál ho adolexente ho moldura penál to'ó tinan 5 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia halo duni relasaun seksuál ho lezada maibé laho'ó obriga ka ameasa. Arguidu deklara katak relasaun seksuál akontese ho konsentimentu hosi lezada tanba sira iha relasaun namora.

Entretantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian maibé deklara katak antes ne'e nia iha duni relasaun namora ho arguidu. Lezada hatutan katak durante sira namora arguidu sempre halo relasaun seksuál ho lezada maibé meius obriga no ameasa atu baku no oho lezada kuandu lezada fó hatene ba ema seluk. Lezada mós deklara katak kazu ne'e família rua konsege tuur hamutuk maibé la hetan rezultadu tanba arguidu nia inan no aman la konkorda atu arguidu foti lezada sai nia feen.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime aktu seksuál ho adolexente tuir akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima.

Entertantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór nian. Maibé se tribunál iha hanoin seluk, husu atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu. Defeza husu pena ne'e tanba konsidera relasaun seksuál hirak ne'e akontese tanba konsentimentu entre arguidu no lezada tanba akontesimentu hamutuk dala hitu ona nune'e defeza konsidera la prenxe rekezitu hosi krime aktu seksuál ho adolexente.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak relasaun seksuál entre arguidu no lezada akontese duni hanesan faktu sira iha akuzasaun maibé akontesimentu ne'e akontese ho konsentimentu. Tribunál la prova arguidu ameasa atu baku ka oho lezada no la prova obriga ka taka lezada niaibun bainhira halo relasaun seksuál ho lezada tanba lezada konfirma katak nia ho arguidu iha relasaun namoru.

Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e inklui tetu mós ba sirkunstánsia sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

6. Krime ofensa ba integridade fízika simpels

Nú. Prosesu	: 0221/17. DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Prokuradór	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dra. Joana Cristina Pinto
Tipu pena	: Pena multa US\$120.00

Iha 24 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida Selina Izak hasoru lezadu Wilson Lobato Ximenes ho idade tinan 7 nu'udar nia alunu, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza arguida katak iha 03 Marsu 2017, dader, arguida ho regua-ai ida ho naruk sentímetrus 50 baku lezadu nia ulun rezulta kanek no ran. Iha momentu ne'ebá, iha lezadu nia sala, iha aulas kona-ba matemátika, nune'e arguida haruka lezadu no estudante sira seluk ba hili fatuk iha liur hodi aprende sura. Bainhira lezadu no estudante sira seluk tama fali ba sala-laran, arguida haruka estudante sira tuur nonok hodi nune'e arguida bele halo esplikasaun. Iha momentu arguida esplika hela, lezadu ho nia kolega ida book-malu fali, nune'e arguida halo agresaun ne'e hasoru lezadu.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa.

Produsaun ba prova sira

Antes tama ba julgamentu produsaun ba prova sira, tribunál halo tentativa konsiliaun ba arguida no lezadu maibé la konsege tanba lezadu nia aman (reprezenta lezadu) hakarak atu kazu ne'e kontinua prosesa.

Iha prosesu julgamentu arguida konfesa katak nia baku duni lezadu ho regua-ai tanba lezadu nakar loos no barullu bainhira arguida esplika hela materia. Arguida hatutan katak liutiha minutu rua-nulu hanesan ne'e mak lezadu nia kolega sira hateten ba arguida katak lezadu nia ulun ran. Iha momentu ne'ebá kedas, arguida foti aimoruk hodi kurativu lezadu nia kanek. Arguida deklara katak arrepende ninia hahalok no promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru.

Aleinde ne'e, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór no konfirma ho arguida nia katak arguida mak hamoos ran iha nia ulun no kose aimoruk.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera arguida provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezadu maibé tanba arguida konfesa, arrepende ninia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguida.

Aleinde ne'e, defeza mós husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu ba arguida. Defeza konsidera sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida konfesa, arrepende ba ninia hahalok, primeiravés hatan iha tribunál no promete katak sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Desizaun

Tribunál prova katak arguida komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e inklui sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida konfesa, arrepende ninia hahalok, promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru, tribunál konklui no kondena arguida ho pena multa US\$120.00 ne'ebé sei selu US\$0.50 kada loron durante período loron 240. Bainhira arguida la selu pena multa ne'e, arguida sei kumpri iha prizaun durante loron 160 nu'udar pena alternativa. Tribunál mós kondena arguida selu kustu judisíal US\$10.00.

7. Krime abuzu seksuál ba menór, aktu seksuál ho adolescente no tentativa interrupsaun ba grávidez

Nú. Prosesu : 0217/16. ERREM

Kompozisaun Tribunál : Koletivu

Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jacinta Correia no Dr. Eusébio Xavier Victor

Prokuradór : Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dr. Manuel Goncalves
Tipu Pena : Pena prizaun tinan 13 no indemnizasaun sivil US\$1,500.00

Iha 25 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba menór, aktu seksuál ho adolescente no tentativa interrupsaun ba grávidez ne'ebé envolve arguidu GdS hasoru lezada DS ne'ebé ho idade tinan 13, iha Distritu Ermera.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 09 Outubru 2012, maizumenus iha tuku 14.00 lokraik, arguidu ba iha lezada nia uma no husu ba lezada nia inan no aman atu lezada ba hela iha arguidu nia uma. Arguidu ba husu lezada hela ho nia hodi tein ba ema sira ne'ebé mak serbisu hamoos arguidu nia to'os hodi kuda batar no aihoris sira seluk.

Lezada nia inan no aman aseita ho arguidu nia pedidu ne'e nune'e iha loron ne'e kedas lezada mós ba iha arguidu nia uma. Iha arguidu nia uma, lezada tein ba arguidu no ema sira ne'ebé serbisu ba arguidu. Iha loron hanesan, iha tuku 17.00 lokraik, depoisde tein hotu tiha, lezada atu fila fali ba nia uma, maibé arguidu la hatan no dehan ba lezada katak arguidu husu ona ba lezada nia inan no aman atu lezada hela ho arguidu. Lezada mós la fila no tein tan kalan nian ba arguidu. Depoisde tein hotu tiha han kalan nian, lezada bolu arguidu atu han, maibé arguidu dehan ba lezada katak "lori tama hahan ba pai nia kuartu-laran".

Iha momentu, lezada lori tama hahan ba arguidu nia kuartu-laran, arguidu kaer lezada nia liman no dehan ba lezada "noi ó furak loos". Lezada komesa ta'uk no dulas-an atu ses-an hosi arguidu maibé la bele tanba arguidu hakuak metin lezada. Arguidu ameasa lezada katak "ó la bele hakilar tanba agora ita nain rua mesak deit iha to'os laran ne'e". Hafoin ne'e, arguidu hakuak no rei lezada, susu iha lezada nia susun no arguidu hasai lezada nia ropa no halo relasaun seksuál ho lezada. Lezada la bele hakilar tanba arguidu nia uma iha to'os ne'e do'ok hosi komunidadade sira nia uma.

Depoisde akontesimentu ne'e, iha loron no fulan ne'ebé la hatene maibé iha tinan 2013, arguidu kontinua bolu lezada ba tein ba arguidu. Lezada ba duni no iha momentu ne'ebá arguidu kontinua husu atu halo relasaun seksuál ho lezada maibé lezada lakohi. Nune'e arguidu husu atu rei deit lezada. Arguidu hakuak lezada no susu iha lezada nia nanal.

Liutiha ne'e, iha tinan 2014 (loron no fulan lezada la hatene), arguidu ba bolu lezada atu ba hela ho arguidu hodi ajuda tein ba arguidu. Bainhira lezada fila hosi eskola, arguidu haruka lezada kumu arguidu nia ain. Iha momentu lezada buti hela arguidu nia ain ne'e, arguidu mós buti iha lezada nia susun no buti lezada nia vájina.

Iha tinan 2015 (la lembra loron no fulan), arguidu kontinua halo relasaun seksuál ho lezada no ikus mai iha fulan Marsu 2015, lezada isin rua. Arguidu hola aimoruk no fó ba lezada atu estraga tiha bebe iha lezada nia isin maibé lezada lakohi. Hafoin lezada deside fila ba hela hamutuk ho lezada nia inan no aman. Bainhira lezada isin rua fulan 8 ona, lezada hateten sai ba sira nia viziñu ida katak oan ida iha lezada nia kabun ne'e arguidu nia oan. Depoisde rona lezada ninia istoria, viziñu ne'e ba fó hatene kedas ba iha lezada nia inan no aman no husu tuir kedas ba lezada. Lezada konfirma katak bebe iha nia isin ne'e arguidu nia oan no durante ne'e lezada la fó hatene ba ema seluk tanba lezada tauk arguidu oho lezada nia inan no aman.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177 KP kona-ba abuzu seksuál ba menór, kontra artigu 178 KP kona-ba aktu seksuál ho adolescente no kontra artigu 23 KP kona-ba tentativa no artigu 141 KP kona-ba interrupsaun ba grávidez.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak akontese duni relasaun seksuál entre arguidu no lezada maibé relasaun seksuál ne'e akontese tanba hakarak ho hakarak. Arguidu mós deklarata katak nia mak selu lezada nia eskola no sosa lezada nia telefone no lezada mós sempre husu osan ba arguidu. Tanba ne'e, arguidu sente katak lezada bele atende nia bainhira arguidu hakarak atu halo relasaun seksuál. Kona-ba lezada isin rua, arguidu nega no deklarata katak oan ne'e rezultadu relasaun entre lezada ho mane seluk ka lezada nia namora.

Entretantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak iha momentu akontesimentu, lezada laiha kbiit atu halai ka hakilar tanba uma ne'ebé mak arguidu no lezada hela ba ne'e iha to'os no dook hosi hela fatin komunidadade nian.

Lezada deklarata katak depoisde halo tiha relasaun ne'e, arguidu ameasa lezada atu la bele dehan ba ema ruma, se lae arguidu bele halo buat ruma la diak ba lezada. Lezada mós deklarata katak nia la fó hatene ba nia inan no aman tanba lezada tauk arguidu halo buat ruma la diak ba nia inan no aman tanba lezada no nia inan aman sira hela iha arguidu nia rai.

Lezada hatutan katak iha momentu nia isin rua ona, arguidu hola aimoruk iha Dili no fó ba lezada atu hemu hodi estraga tiha bebe ne'e, maibé lezada la hemu tanba tauk no lezada deside atu hahoris bebe ne'e.

Testemuña nu'udar lezada nia viziñu depoimenta katak nia nunca hatene relasaun entre arguidu no lezada maibé bainhira lezada isin rua mak testemuña hatene. Testemuña hateten katak nia hare lezada subar aimoruk ho letra xineza iha lezada nia faru okos. Tanba ne'e testemuña husu tuir aimoruk ne'e ba lezada, nune'e lezada mós konta sai relasaun entre arguidu no lezada to'o lezada hetan isin rua ba testemuña.

Testemuña ne'e depoimenta liutan katak aimoruk refere lezada konsege hemu duni musan rua no restu testemuña foti tiha no entrega ba iha polísia.

Alegasaun final

Prokurador mantein faktu sira iha akuzasaun katak relasaun seksuál entre arguidu no lezada akontese desde tinan 2012 to'o 2015 rezulta lezada isin rua. Arguidu ameasa lezada atu la bele fó hatene akontesimentu hirak ne'e ba ema seluk se lae arguidu sei halo buat aat ruma hasoru lezada. Tanba ne'e, lezada mós tauk no la fó hatene ba ema seluk tanba lezada no nia inan ho aman sira hela iha arguidu nia rai. Arguidu konsidera relasaun ne'e hanesan tusan ida, tanba durante lezada hela ho arguidu, nesidade lezada nian arguidu mak fó hotu.

Maske arguidu nega katak la'os nia oan, maibé prokurador bazeia ba lezada nia deklarasaun katak arguidu mak fó isin rua nia tanba lezada rasik la hatene mane ne'ebé arguidu dun mak fó isin rua lezada. Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, inklui deklarasaun lezada nian, prokurador husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 16.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó justisa ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu nia idade katuas ona no arguidu la nega relasaun seksuál ne'ebé akontese entre arguidu no lezada.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime abuzu seksuál hasoru lezada ne'ebé iha momentu primeira akontesimentu lezada foin ho idade tinan 13. Tribunál mós prova katak arguidu komete krime aktu seksuál ho adolescente hasoru lezada tanba relasaun seksuál ne'e kontinua akontese to'o lezada idade 16 no arguidu abuzo lezada nia inexperiénsia.

Aleinde ne'e, tribunál mós prova katak arguidu komete krime tentativa interruptsaun ba grávidas hasoru lezada tanba arguidu hola aimoruk no fó ba lezada atu hemu hodi estraga tiha bebe iha lezada nia isin, maibé lezada la hemu no deside atu kontinua hahoris bebe ne'e.

Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 13 no kondena arguidu selu indemnizasaun sivíl US\$1,500.00 ba lezada.

8. Krime violasaun seksuál

Nú. Prosesu	: 0676/14.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Ivan Patrisino Antonio Gonsalves, Dra. Edite Palmira no Dra. Maria Modesta
Prokurador	: Dr. Nelson de Calvalho
Defeza	: Dr. Manuel Sarmiento
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 25 Setembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu EML hasoru lezada CA nu'udar nia kuiñada, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 25 Dezembru 2014, oras tuku 02:30 madrugada, lezada toba ho arguidu nia oan nain tolu no arguidu asiste hela televizaun. Iha oras refere, arguidu ba fanun lezada dala tolu atu halo susu-been fó ba arguidu nia oan. Lezada hader no hare arguidu nia oan kaer hela bibiron nune'e lezada kontinua ba toba fali. Lezada ba hela ho arguidu sira desde 16 Dezembru 2014, tanba arguidu nia feen ba tuir tiha kazamentu ida iha Oekusi.

Iha oras tuku 03:00 madrugada, arguidu kontinua ba fanun lezada no haruka lezada ba toba iha arguidu nia kuartu-laran ho razaun susuk barak. Lezada mós hader no ba toba iha arguidu nia kuartu tanba hanoin arguidu sei ba toba tiha iha liur. Maibé la kleur arguidu mós tama ba kuartu-laran no riba-an ba iha lezada nia leten. Arguidu rasta lezada nia faru liman-naruk, kolu lezada nia ropa. Lezada halo reazen no tuku iha arguidu nia keixu (*dagu*) maibé arguidu la husik lezada no kontinua rei no halo relasaun seksuál ho lezada to'o oras tuku 04:00 madrugada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penál hosi tinan 5 to'o tinan 15 prizaun no kontra artigu 173 (a) KP kona-ba agravasaun tanba lezada depende ekonómika laborál ba arguidu.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak relasaun seksuál ne'e akontese tanba hakarak no hakarak ka arguidu la obriga lezada. Arguidu rejenta faktu katak arguidu mak hasai lezada nia ropa. Tuir arguidu, lezada rasik mak hasai nia roupa. Arguidu mós deklara katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir kultura timor nian no iha akordu dame entre arguidu no lezada. Arguidu mós entrega ona osan US\$1,000.00, fahi ida, tais mane ida no tais fetu ida hodi taka lezada nia moe.

Entretantu lezada kontinua konfirma ho akuzasaun prokuradór nian no deklara katak arguidu nia feen kontaktu ba lezada atu ba hein arguidu nia oan ne'ebé sei kiik tanba arguidu nia feen sei ba asiste kazamentu ida iha Oekusi. Lezada deklara liutan katak arguidu nia feen no lezada sei iha relasaun bin no alin hakiak. Nune'e lezada aseita bainhira hetan kontaktu hodi ba hein arguidu nia oan ne'e.

Lezada hatutan katak iha 25 Dezembru 2014, iha tuku 04.00 dader, arguidu fanun lezada hodi kahur susu-ben fó ba arguidu nia oan. Depoisode kahur hotu, lezada ba toba fila fali, maibé arguidu dehan ba lezada atu toba deit iha arguidu nia kuartu-laran. Lezada aseita no tama ba arguidu nia kuartu-laran maibé derrepente arguidu tama tuir no kolu lezada nia ropa no dudu lezada monu ba kama-laran no halo relasaun seksuál ho lezada.

Liutiha ne'e, iha 28 Dezembru 2014, bainhira arguidu nia aman lori matabisu ba arguidu nia oan sira, lezada husu ajuda ba arguidu nia aman hodi tula lezada ba iha lezada nia maun sira iha Bekora no iha ne'ebá lezada konta sai hotu saida mak arguidu halo hasoru nia. Depoide ne'e, iha 30 Dezembru 2014, lezada no família ba hato'o keixa iha polisia⁵.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime violasaun seksuál hasoru lezada bainhira arguidu nia feen ba asiste tiha festa kazamentu ida iha Oekusi. Maske lezada tenta halo reajen maibé arguidu kontinua la husik no konsege halo relasaun seksuál ho lezada. Aleinde ne'e, tribunál prova katak arguidu entrega ona osan US\$1,000.00, fahi ida, tais mane ida no tais feto ida hodi taka lezada nia moe. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

info@jsmp.tl

Telefone:3323883

⁵JSMP la halo monitorizasaun iha prosesu alegasaun finál tanba kazu ne'e adia dala barak to'o iha loron feriadu judisiáriu, nune'e JSMP lakon data julgamentu